

RECORDING TRANSCRIPT
LEVEL 1 French (91967), 2025

ENGINEER TRACK 1

READER 1 Audibility Check. Please listen carefully to this introduction.

This exam is NCEA Level 1 French for 2025.

The Supervisor will now pause the recording to check that everyone has heard this introduction.

ENGINEER PAUSE FOR 5 SECONDS

ENGINEER TRACK 2

READER 1 Each of the questions in this assessment requires you to listen to a passage in French.

You will hear each passage four times:

- The first time, you will hear it as a whole.
- The second, third, and fourth times, you will hear it in sections, with a pause after each.
- As you listen, you may make notes in the space provided.
- Before the passage begins, you will have 30 seconds to read the question.
- Once the passage has finished, you will have time to review your answers.

ENGINEER PAUSE 5 SECONDS

READER 1 First Passage

READER 2 Noémie parle de sa vie

READER 1 Noémie is talking about her life

Noémie has recently moved from Lyon to Christchurch and has been asked to make a presentation to her class at school. Refer to the passage in your answer to Question One.

You now have 30 seconds to read the question.

ENGINEER PAUSE 30 SECONDS

ENGINEER TRACK 3

READER 1 First reading

FIRST PASSAGE – SECTION 1

READER 2 Bonjour tout le monde ! Je m'appelle Noémie et, comme vous le savez, je suis française. Je viens d'une ville en France qui s'appelle Lyon. C'est une grande ville historique. À Lyon, j'étais très occupée. Je me retrouvais souvent avec mes amis après les cours. Nous aimions nous promener dans le Vieux Lyon, un quartier de la ville, et aller au parc. Nous allions quelquefois dans un café. À Lyon, je prenais le métro pour aller à l'école. C'était très pratique et ce n'était pas cher.

FIRST PASSAGE – SECTION 2

READER 2 Je suis heureuse de vivre maintenant à Christchurch, parce que je trouve la ville très calme. Les rues sont larges et il y a plein d'espaces verts. J'aime aller au parc pour faire du vélo ou pour me promener avec mes nouveaux amis. Les gens ici sont très sympathiques et accueillants. Il y a moins de vieux bâtiments, mais la nature autour de la ville est magnifique. En été, j'adore aller à la plage.

La vie en Nouvelle-Zélande est différente, mais très agréable. Les deux villes ont des rivières et un grand parc au centre-ville, et j'aime beaucoup ça.

ENGINEER PAUSE 10 SECONDS

ENGINEER TRACK 4

READER 1 Second, third, and fourth readings, with pauses
Section 1

ENGINEER INSERT FIRST PASSAGE – SECTION 1

PAUSE 20 SECONDS

READER 1 Section 1 again

ENGINEER INSERT FIRST PASSAGE – SECTION 1

PAUSE 20 SECONDS

READER 1 Section 1 for the third time

ENGINEER INSERT FIRST PASSAGE – SECTION 1

PAUSE 20 SECONDS

READER 1 Section 2

*ENGINEER INSERT **FIRST PASSAGE – SECTION 2***

PAUSE 20 SECONDS

READER 1 Section 2 again

ENGINEER INSERT FIRST PASSAGE – SECTION 2

PAUSE 20 SECONDS

READER 1 Section 2 for the third time

ENGINEER INSERT FIRST PASSAGE – SECTION 2

PAUSE 20 SECONDS

READER 1 You now have 3 minutes to review your answers to Question One.

ENGINEER PAUSE 180 SECONDS

ENGINEER TRACK 5

READER 1 Second Passage

READER 3 Une conversation à l'école

READER 1 A conversation at school

Noémie and Josh are discussing their school subjects and choices for next year. Refer to the passage in your answer to Question Two.

You now have 30 seconds to read the question.

ENGINEER PAUSE 30 SECONDS

ENGINEER TRACK 6

READER 1 First reading

SECOND PASSAGE – SECTION 1

READER 2 Salut Josh ! Ça va ?

READER 3 Salut Noémie, ça va mal ! Je viens de passer un contrôle d'anglais et je pense que je vais avoir une mauvaise note. Je ne suis pas très créatif et je trouve que c'est difficile d'écrire des histoires. Je ne veux pas étudier l'anglais l'année prochaine. Et toi, qu'est-ce que tu vas faire ?

SECOND PASSAGE – SECTION 2

READER 2 Je ne sais pas encore. Moi aussi, je ne trouve pas l'anglais facile et je m'ennuie en cours, mais je crois que c'est une matière importante. Malheureusement, je pense que j'ai besoin d'étudier cette matière parce que j'ai l'intention d'être prof. J'adore les arts plastiques, mais j'ai décidé de prendre des cours de dessin le soir avec ma mère.

Je trouve que la géographie, c'est super intéressant et mon frère m'aide avec les devoirs parce qu'il est fort en géo. J'ai bien réussi mon contrôle de maori hier, donc j'ai envie de continuer à apprendre cette langue. J'aime travailler sur mon ordinateur au lycée, mais je trouve l'informatique nul et je ne comprends rien !

Je n'aime pas rester assise toute la journée en classe mais j'adore les jours où j'ai EPS. C'est aussi bon pour le bien-être.

ENGINEER PAUSE 10 SECONDS

ENGINEER TRACK 7

READER 1 Second, third, and fourth readings, with pauses
Section 1

ENGINEER INSERT SECOND PASSAGE – SECTION 1

PAUSE 20 SECONDS

READER 1 Section 1 again

ENGINEER INSERT SECOND PASSAGE – SECTION 1

PAUSE 20 SECONDS

READER 1 Section 1 for the third time

ENGINEER INSERT SECOND PASSAGE – SECTION 1

PAUSE 20 SECONDS

READER 1 Section 2

ENGINEER INSERT SECOND PASSAGE – SECTION 2

PAUSE 20 SECONDS

READER 1 Section 2 again

ENGINEER INSERT SECOND PASSAGE – SECTION 2

PAUSE 20 SECONDS

READER 1 Section 2 for the third time

ENGINEER INSERT SECOND PASSAGE – SECTION 2

PAUSE 20 SECONDS

READER 1 You now have 3 minutes to review your answers to Question Two.

ENGINEER PAUSE 180 SECONDS

ENGINEER TRACK 8

READER 1 Third Passage

READER 3 A message from Dad

READER 1 Un message de papa

Noémie's father has left her a voicemail. Refer to the passage in your answer to Question Three.
You now have 30 seconds to read the question.

ENGINEER PAUSE 30 SECONDS

ENGINEER TRACK 9

READER 1 First reading

Glossed vocabulary

READER 3 la circulation

READER 1 means traffic

THIRD PASSAGE – SECTION 1

READER 3 Salut Noémie, c'est papa. Je sais que tu es à l'école et donc, tu ne peux pas répondre en ce moment. J'ai eu un léger problème au travail aujourd'hui et je suis toujours au bureau. J'ai dû rester plus longtemps que je ne le voulais. De plus, maintenant, il y a beaucoup de circulation au centre-ville. Je ne peux plus venir te chercher après l'école.

THIRD PASSAGE – SECTION 2

READER 3 Est-ce que tu peux aller à pied au parc à ton match de football ? Il fait froid, alors il faut porter un pull. Après le match, tu peux aller chez Sophie, ta nouvelle amie de l'école. J'ai déjà téléphoné à la mère de Sophie et elle m'a dit que tu peux dîner avec eux. N'oublie pas d'aider à faire la vaisselle après le dîner. Je vais te chercher vers dix-neuf heures trente, et après ça, on peut aller au supermarché pour acheter les choses pour la fête de demain après-midi. Envoie-moi un texto s'il y a un problème avec tout ça. À plus tard !

ENGINEER PAUSE 10 SECONDS

ENGINEER TRACK 10

READER 1 Second, third, and fourth readings, with pauses
Section 1
Glossed vocabulary

READER 3 la circulation

READER 1 means traffic

ENGINEER INSERT THIRD PASSAGE – SECTION 1

PAUSE 20 SECONDS

READER 1 Section 1 again

ENGINEER INSERT THIRD PASSAGE – SECTION 1

PAUSE 20 SECONDS

READER 1 Section 1 for the third time

ENGINEER INSERT THIRD PASSAGE – SECTION 1

PAUSE 20 SECONDS

READER 1 Section 2

ENGINEER INSERT THIRD PASSAGE – SECTION 2

PAUSE 20 SECONDS

READER 1 Section 2 again

ENGINEER INSERT THIRD PASSAGE – SECTION 2

PAUSE 20 SECONDS

READER 1 Section 2 for the third time

ENGINEER INSERT THIRD PASSAGE – SECTION 2

PAUSE 20 SECONDS

READER 1 This is the end of the recording.